

# arts et vie

David Boisvert chante  
Joe Dassin B 3  
Alain Delon, «has been»  
mais «exceptionnel» B 5



## Ados porno

Environ 30% des  
consommateurs de porno  
sont des ados, âgés  
de 13 et 14 ans.

## bobo

Nourris d'images XXX,  
les jeunes ont un  
rapport de plus  
en plus trouble face  
à la sexualité

CÉLINE POISSANT  
Collaboration spéciale

■ Le sexe est très bon vendeur. Les agents de marketing, les publicitaires, les grands noms de la mode et même notre Cirque national l'ont compris. L'exhibitionnisme collectif fait consensus, lequel ne chatouille que les trop puritains et ultra-vertueux, dit-on. Mais quel impact tout cet étalage charnel, suggestif et libidineux, et surtout la facilité d'y accéder, a-t-il sur le comportement sexuel des jeunes?

Gérard Bonnet, dans son récent livre *Défi à la pudeur - Quand la pornographie devient l'initiation sexuelle des jeunes*, est assez catégorique. «Le matraquage de tous les sujets sensibles, enfants, adolescents, personnes fragiles, par des images pornographiques de plus en plus violentes n'est pas l'effet indirect de l'exhibitionnisme ambiant, ça en est la raison d'être.» Il ajoute que ceux qui élaborent ces images, les diffusent ou les laissent diffuser le font pour assouvir une jouissance perverse d'une très forte intensité. Gérard Bonnet lance donc un appel universel en implorant tout un chacun de passer le balai devant sa porte puisque l'exploitation commence, par images interposées, dans nos propres maisons. «Même en 2003, la famille ne parle toujours pas de sexualité», fait remarquer André Matteau, sexologue et auteur d'un livre qui dénonce les stéréotypes pornographiques, *Dans la cage du lapin*. «Ainsi, les jeunes se tournent vers les revues et vidéos pornos ou un des sept millions de sites pornos recensés dans Internet et sont troublés par ce qu'ils voient puisqu'ils ne peuvent en parler à personne.» La sexologue ajoute que les jeunes garçons, dès l'âge de 9 ou 10 ans, sont excités par les images qu'ils regardent, mais sont aussi énormément perturbés sur le plan psychologique. Ils le seront d'autant plus lorsque, plus vieux, ils

Voir PORNO en B 8 >  
Question de pudeur Page B 9

Toujours ouvert le mercredi soir jusqu'à 21 heures

## POUR LES CAMPS D'ÉTÉ...



**Sacs à dos**  
Plus de 100 modèles : de jour, de voyage ou d'expédition. Volume de 20 à 95 litres.  
The North Face, Eureka, Kelty, Trekk, Jackwolfskin, Asolo, Karrimor, etc.

à partir de 29<sup>95</sup>\$



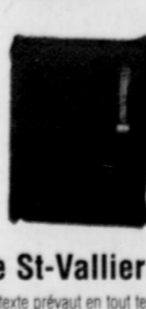
**Sacs de couchage**  
Plus de 75 modèles : momie ou rectangulaire. Choix de différentes températures.  
The North Face, Kelty, Trekk, Woods, Sierra Design, Asolo, etc.

à partir de 32<sup>95</sup>\$



**Matelas de sol**  
léger, durable et non poreux. Plusieurs modèles disponibles.

à partir de 8<sup>95</sup>\$



**Matelas autogonflant**  
léger, durable. Plusieurs modèles disponibles.

à partir de 34<sup>95</sup>\$

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Chemises de laine    | <input type="checkbox"/> Sacs à dos           | <input type="checkbox"/> Lampes de poche           |
| <input type="checkbox"/> Bas de laine         | <input type="checkbox"/> "Duffle bags"        | <input type="checkbox"/> Gourdes                   |
| <input type="checkbox"/> Gilets polar         | <input type="checkbox"/> Sacs de couchage     | <input type="checkbox"/> Gamelles d'aluminium      |
| <input type="checkbox"/> Casquettes           | <input type="checkbox"/> Couvertures de laine | <input type="checkbox"/> Ustensiles                |
| <input type="checkbox"/> Bottes de caoutchouc | <input type="checkbox"/> Matelas soufflés     | <input type="checkbox"/> Couteaux de scout         |
| <input type="checkbox"/> Chaussures de marche | <input type="checkbox"/> Tapis de sol         | <input type="checkbox"/> Couteaux de campeur       |
| <input type="checkbox"/> Espadrilles          | <input type="checkbox"/> Tentés légères nylon | <input type="checkbox"/> Boussoles Silva           |
| <input type="checkbox"/> Habits de pluie      | <input type="checkbox"/> Lampe frontale       | <input type="checkbox"/> Articles pour la pêche    |
| <input type="checkbox"/> Oreillers compactes  | <input type="checkbox"/> Vestes de flottaison | <input type="checkbox"/> Insectifuges huile, crème |

## LATULIPPE

637, de St-Vallier Ouest, Québec, 418-529-0024, www.latulippe.com

Les photos sont à titre indicatif seulement, le texte prévaut en tout temps. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Toujours ouvert le mercredi soir jusqu'à 21 heures.



CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN  
RTherrien@lesoleil.com

Dieppe, mémoires d'un sacrifice

Tous les mercredis de l'été, Radio-Canada présente de nouveaux épisodes de cette série produite à Matane sur des faits marquants de notre histoire, qui ont été enterrés depuis ou enveloppés de mystère. Ce soir, des survivants du raid de Dieppe racontent comment des milliers de leurs confrères canadiens ont été tués sur cette plage de Normandie, en 1942, et quel sens ils ont pu trouver à un tel désastre humain. **Histoires oubliées, Radio-Canada à 18h30.**

Une île en éruption

En décembre dernier, le volcan de Stromboli, une des îles éoliennes au large de la Sicile, est entré en éruption et a provoqué un raz-de-marée. Depuis, les autorités italiennes ont déployé un imposant réseau de surveillance afin de protéger les nombreux touristes qui se rendent observer le volcan. Malgré tout, une nouvelle éruption a eu lieu en avril, bouleversant la vie sur Stromboli. Une équipe d'Envoyé spécial a rencontré des habitants de l'endroit, des scientifiques et des passionnés de volcans. **Envoyé spécial, TV5 à 19h30.**



On ne s'ennuiera pas au Paradise Hotel.

Par le trou de la serrure

Dans ce nouveau *reality show*, 11 célibataires, qui pourraient tous être mannequins, cohabitent dans un luxueux hôtel sur une île paradisiaque. Chaque semaine, un d'entre eux est éliminé et remplacé par un membre de l'auditoire qui se sera inscrit par Internet. On devine que des intrigues amoureuses et des conflits se dessineront au cours des semaines. Prochaines émissions, lundi et mercredi à 21 h. **Paradise Hotel, FOX à 21 h.**

Vilain Pingouin revit pour Gildor

Ça fait belle lurette que Vilain Pingouin a quitté le paysage musical québécois. Le groupe fait un retour, le temps d'une émission de *L'île de Gildor*. Aussi, des entrevues avec Mario Jean, qui passe l'été à Shawinigan, la très énergique Anne Dorval, la chef Solène cuisine pour Gildor, et une visite du maire de Beauveville. **L'île de Gildor, Radio-Canada à 21 h.**



Cinq cents musiciens ont rendez-vous au Festival international de musiques militaires qui se tiendra du 21 au 24 août.

Le Festival de musiques militaires sonne l'alarme

Retards dans le versement des subventions aux événements publics

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN  
PANormandin@lesoleil.com

Les incertitudes budgétaires freinent le développement du Festival international de musiques militaires de Québec, déplore son président Yvan Lachance. Lors d'une conférence de presse, hier à la Citadelle, il a exhorté les pouvoirs publics à maintenir la cadence dans l'octroi de subventions.

L'organisation du FIMMQ attend toujours de recevoir environ 90 000 \$, des gouvernements fédéral et provincial, soit plus de 12 % de son budget total. Une journée a dû être retranchée du programme pour en assurer la tenue.

Le Festival a même demandé à quatre formations musicales, totalisant 150 musiciens, de reporter à l'année prochaine leur prestation. La dette de 25 000 \$, accumulée durant les trois premières années de vie du Festival, ne permet pas aux organisateurs de dépasser leur cadre budgétaire.

La révision du programme de commandes du gouvernement fédéral et l'arrivée des libéraux à la barre du Québec sont en grande partie responsables de ces retards dans l'arrivée des fonds.

« L'événement n'est pas en péril, assure Yvan Lachance. Mais je ne pouvais pas passer ça sous silence. » Le maire suppléant de Québec, Jacques Joli-Coeur, a également déploré la situation. « Tout le monde doit se mettre au régime minceur. »

PROGRAMMATION

Malgré ces incertitudes financières, la cinquième représentation du FIMMQ promet d'être intéressante grâce à des formations provenant de cinq pays. Outre le détachement canadien, les Pays-Bas, la Belgique, la Suède et les États-

Unis enverront leurs musiciens du 21 au 24 août. Les organisateurs espèrent attirer autant de visiteurs que l'an passé, alors que 150 000 personnes s'étaient déplacées.

Après l'ouverture du Festival, une soirée dansante se tiendra en face du Manège militaire au son de la musique des années 1940. En tout, 40 concerts seront offerts gratuitement lors de ces quatre jours.

Seulement deux spectacles payants ont été prévus. Le Grand Théâtre de Québec accueillera le vendredi soir la Musique royale de la Force aérienne belge, ainsi que le Johan Willem Friso Kapel des Pays-Bas. Le lendemain, les 500 musiciens invités se produiront sur la scène du Colisée, sous la direction artistique du major Jacques Destremes.

Le FIMMQ n'est même pas encore entamé que déjà Yvan Lachance pense au 10<sup>e</sup> anniversaire qui coïncidera avec le 40<sup>e</sup> de la fondation de la Ville de Québec. Si le financement est suffisant, 35 pays seront présents.

La télé et le cinéma encore malades

Un rapport recommande une réforme d'envergure des règles du contenu canadien

BRUCE CHEADLE  
Presse canadienne

OTTAWA — Il faut revoir les règles sur le contenu canadien en télévision et en cinéma, et celles-ci devraient être centralisées pour relever d'un seul organisme fédéral, recommande un rapport du ministère du Patrimoine.

Le système alambiqué de points qui sert à établir le contenu canadien n'a à peu près pas changé depuis 30 ans et a souvent des résultats contraires au but recherché, affirme le rapport rédigé par François Macerola. L'actuel système est « fragmenté », et « manque de cohérence », a-t-il déclaré hier au cours d'une conférence téléphonique.

L'ancien patron de l'Office national du film et de Téléfilm Canada recommande de remplacer le fonctionnement par points par un système qui tiendrait davantage compte des dépenses encourues pour la création, en incluant des catégories pondérées pour les sommes consacrées aux au-

teurs, aux artisans, aux interprètes et aux techniciens. Selon lui, les productions devraient être admissibles à des mesures de soutien gouvernemental croissant en fonction de l'augmentation de leur contenu canadien.

Le choix du sujet de l'œuvre devrait rester le privilège des créateurs d'une production

Les règles de propriété canadienne devraient être conservées et de nouvelles dispositions devraient être adoptées pour faire en sorte que les trois premiers postes « créatifs » de toute production — auteur, réalisateur et vedette principale — soient canadiens, moyennant une série d'options assurant « la flexibilité nécessaire aux producteurs ». Le choix du sujet de l'œuvre devrait rester le privilège des créateurs d'une production, préconise M. Macerola.

Il s'agit du quatrième rapport remis

cette année sur l'état de l'industrie canadienne de la télévision.

Selon un producteur de Halifax, Wayne Grigsby, le commun dénominateur de tous les rapports est clairement que l'actuel système « chaotique » de financement a besoin d'améliorations, et qu'il devrait être « plus simple et mieux coordonné ».

Mais le rapport Macerola va exactement dans le sens contraire, déplore Brian Topp, directeur exécutif du syndicat des acteurs de Toronto ACTRA. Le rapport Macerola propose de nouvelles règles « plus complexes, plus permissives et qui dilueraient le contenu canadien au lieu de le renforcer », a-t-il dit.

M. Topp avance que la proposition de M. Macerola aurait pour effet que des productions faisant appel à des vedettes, des auteurs et des réalisateurs étrangers pourraient quand même être considérées comme canadiennes. Il suggère que le rapport soit remis sur les tablettes, au rayon des études inutiles.

EN BREF

Yoko Ono veut publier des chansons inconnues de John Lennon

HAMBOURG, Allemagne — La veuve de John Lennon, Yoko Ono, envisage de publier des chansons inconnues de l'ancien chanteur des Beatles, confie-t-elle au magazine allemand *Stern* paraissant aujourd'hui. « Certaines de ses chansons, qu'il a enregistrées sur des cassettes, ne devraient pas être publiées telles quelles », ajoute la Japonaise, âgée de 70 ans. « Je dois encore réfléchir, concède-t-elle. Je protège les droits de John. » Yoko Ono avait été très irritée après la décision de Paul McCartney de signer sur un récent album certaines chansons du répertoire des Beatles McCartney-Lennon et non plus Lennon-McCartney comme c'était le cas auparavant. « Je n'ai rien contre Paul. Il n'a certainement pas grand-chose contre moi, ajoute-t-elle. Nous faisons des affaires ensemble et parfois nous avons juste une opinion différente », poursuit-elle. Elle reconnaît dans cette entrevue ne pas aller aux concerts de Sir Paul, précisant : « Lui non plus ne vient pas aux miens ». « Chacun des Beatles était doté d'une très forte personnalité et d'un certain machisme », dit-elle encore. John Lennon a été assassiné le 8 décembre 1980 près de son domicile de New York. (AFP)



Un hommage spécial pour une légende

Hollywood dit adieu à Gregory Peck

LOS ANGELES — Quelque 3000 admirateurs et de nombreuses vedettes d'Hollywood ont assisté lundi à Los Angeles à une cérémonie religieuse à la mémoire de Gregory Peck, l'une des grandes figures de l'âge d'or d'Hollywood mort jeudi dernier à 87 ans. Harrison Ford, Anjelica Huston, Harry Belafonte, Mike Farrell, Ed Begley Jr, Tony Danza, le chanteur Lionel Richie, entre autres, se sont mêlés à la foule pour assister à la cérémonie qui s'est déroulée en la cathédrale Notre-Dame de Los Angeles, retransmise en direct par les télévisions locales et présidée par le cardinal Roger Mahony. Anthony Peck, fils de l'acteur, a lu une parabole, suivi par sa fille Cecilia, visiblement très affectée. Sa seconde femme Véronique, une Française qui était son épouse depuis 48 ans, était également présente. Un éloge funèbre a été prononcé par le vieil ami de l'acteur, Brock Peters, dans cette cathédrale inaugurée l'an dernier et comprenant 3000 places assises. « Eldred Gregory Peck. Une légende d'un demi-siècle. Comment commencer? », s'est interrogé Peters en entamant son éloge. Brock Peters, âgé de 75 ans, avait partagé avec Peck en 1962 l'affiche du film *To Kill a Mockingbird (Du silence et des ombres)*, racontant l'histoire d'un avocat défendant un homme noir dans le sud raciste des États-Unis. Ce rôle avait valu à Gregory Peck l'Oscar du meilleur acteur. (AFP)

Table with columns: Réseau, Côté, 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30. Rows list various TV programs and channels like SRC, TVA, CMC, etc.

## Mille fois merci, Joe

On ne personnifie pas un chanteur comme Dassin, mais on lui rend hommage

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN  
PANormandin@lesoleil.com

■ Une vingtaine d'années après la mort de Joe Dassin, ses succès tournent encore à la radio et les jeunes dansent toujours sur ses ballades dans les bars. Mais pour les plus nostalgiques, c'est surtout son énergie en spectacle qui manque.

David Boisvert présente un voyage dans le passé

Les inconditionnels pourront se repaître grâce à la voix chaude et grave de David Boisvert qui entame ce soir une série de huit spectacles-hommages au Cabaret du Capitole.

Contrairement à Nicolas Fontaine et à son désormais célèbre *Elvis Story*, il n'est pas question de personnifier le chansonnier. « Ce serait lui manquer de respect. Tu ne peux pas refaire

Dassin », affirme David Boisvert, visiblement passionné par l'homme.

Les spectateurs ne doivent donc pas s'attendre à voir arriver sur scène un émule de Joe Dassin, tout de blanc vêtu. David Boisvert se contente d'interpréter le plus fidèlement possible 25 mélodies parmi les plus connues, ce que les amateurs apprécient amplement. « Les gens viennent souvent me remercier pour ce voyage dans le passé. »

Les similitudes entre les deux artistes sont nombreuses. Celui qui nous a donné *Aux Champs Élysées* a lui aussi débuté en jouant les succès d'un autre, soit Georges Brassens.

D'ailleurs, plusieurs jeunes amateurs de Joe Dassin prennent l'interprète de 27 ans pour le chansonnier en personne. « Non, moi, c'est David », doit-il souvent corriger.

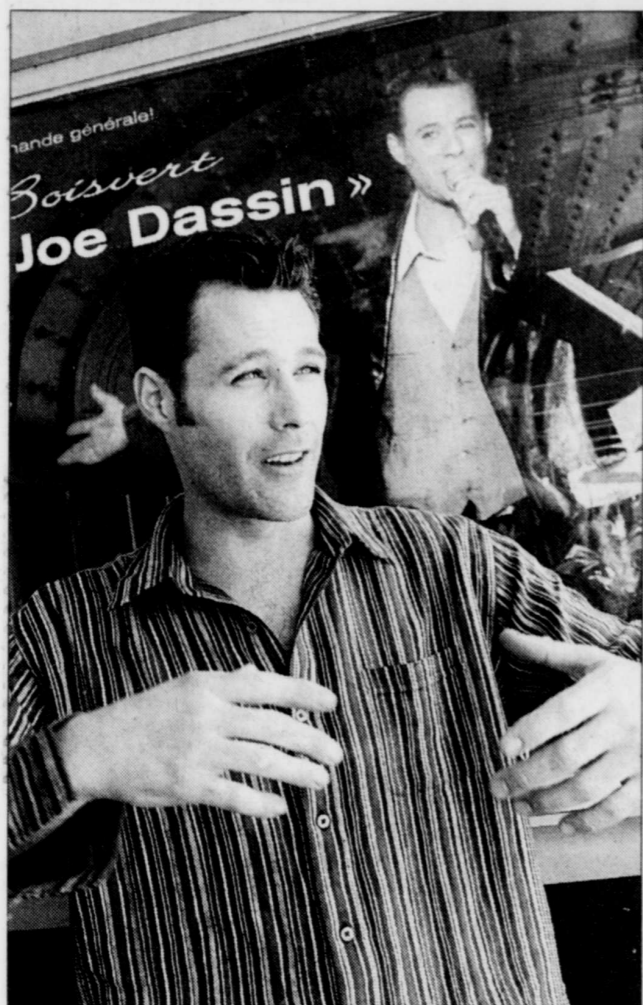
### UN SPECTACLE BIEN RODÉ

David Boisvert arpente le Québec avec ses six musiciens depuis deux ans maintenant. Mais pour la première fois ce soir, il clôturera par une chanson inédite, *Mille fois merci*. Écrites par l'ancienne attachée de presse de Joe Dassin au Québec, Lorraine Cordeau, ces paroles se veulent un ultime hommage au chansonnier décédé au début de la quarantaine.

Lorraine Cordeau dirige maintenant la carrière de David Boisvert. Elle l'a découvert lorsqu'il se produisait au Cabaret du Casino de Montréal avec son ancien groupe, La Bande à Joe. « Au début, il n'était pas question que j'y aille, j'avais tellement peur d'être déçue, confie-t-elle. Mais dès les trois premiers accords, j'ai été conquise. »

Le public québécois aussi a été envoûté lors du spectacle en 2001 au Festival d'été. Plusieurs amateurs doivent se rappeler de lui puisque quelques jours avant la première de ce soir, plus de 2000 billets avaient trouvé preneur.

L'hommage au grand chansonnier poursuivra sa route cet été dans le cadre d'une nouvelle tournée québécoise. David Boisvert rêve de s'envoler ensuite pour l'Europe avec ses musiciens, histoire de perpétuer la mémoire de l'homme dans l'Hexagone. « J'ai hâte de partager mon amour de Dassin avec les Français. »



David Boisvert devant l'affiche de son spectacle



Stéphane Bélanger a reçu son Nez d'or des mains de Sylvain Parent-Bédard (à droite).

## Le Grand Rire Bleue veut déloger le Festival d'été

NICOLAS HOULE  
Nhoule@lesoleil.com

■ L'organisation du Grand Rire Bleue brûle d'ambition. Procédant, hier, au bilan de la présentation 2003, le président-directeur général Sylvain Parent-Bédard n'a pas caché vouloir faire de son bébé l'événement annuel le plus important à Québec.

« C'est un gros défi, hein ? questionne Parent-Bédard en sachant très bien la réponse. Mon équipe est prête à le relever à moyen et à long terme. Dans le domaine de l'humour, le Grand Rire est présentement le festival numéro deux dans le monde, après Juste pour Rire, et nous voulons continuer de grandir. »

Pour parvenir à ses fins, le Grand Rire ne veut surtout pas devenir une autre grenouille fantasmant d'être plus grosse que le boeuf. Pas question d'ajouter de nouvelles journées, d'occuper une nouvelle case horaire ou de gonfler inutilement le budget : la croissance se fera à même la programmation, qu'on veut diversifier et étoffer. Les arts de la rue, qui ont plu au public, figurent parmi les priorités, ainsi qu'un volet où les artistes internationaux auraient droit de cité. Bien sûr, à travers cette croissance, Parent-Bédard et ses partenaires comptent toujours garder une place à la relève. Le Gala des découvertes, qui part en tournée cette année, reviendra donc, peut-être avec une nouvelle formule.

« Nous sommes très satisfaits du résultat, il nous reste quelques mois avant de partir en tournée avec ça, ce qui nous permettra de faire les ajustements pour ce soit un show très serré, dit-il. Notre objectif est de faire 40 villes et de dépasser le nombre de représentations qu'a fait Juste pour rire avec ses finissants de l'école de l'humour. »

### DEUX AUTRES NEZ

Le bilan du festival a par ailleurs donné lieu à une autre remise de Nez d'or : l'un à Bob la cuillère, consacré Coup de cœur du festival, l'autre à Stéphane Bélanger, qui a eu droit au titre de ré-

vélation de l'année — le premier, hommage, a été donné à Mario Grenier durant le dernier gala, au Grand Théâtre, dimanche. De toute évidence, cette remise des Nez d'or était quelque peu improvisée cette année, mais pour les prochains Grand Rire, elle devrait être beaucoup plus structurée.

« On a commencé à penser à ça il y a deux ou trois mois, raconte Parent-Bédard. Je voulais que le tout premier soit remis à quelqu'un de Québec qui a été marquant dans le milieu de l'humour et, puisque c'était Mario, je ne voulais pas qu'il le sache ou s'en doute, c'est pourquoi on ne l'a pas annoncé. On va maintenant analyser comment il pourrait éventuellement avoir de catégories de Nez d'or et on pense à former un jury pour que ça devienne des trophées convoités et crédibles aux yeux de tous. »

En chiffres, le Grand Rire a représenté cette année 11 jours d'activités, 114 spectacles, 23 heures d'émissions de télé, plus de 100 artistes, 25 emplois directs à temps plein, 80 emplois temporaires et des retombées économiques que l'organisation estime à 9 millions \$.

Difficile de savoir, pour l'instant, combien de personnes ont pris part à l'événement. Or, selon Sylvain Parent-Bédard, les festivaliers ont été plus nombreux que les 180 000 de l'année dernière, en dépit du temps maussade. Il est peu probable, toutefois, que l'objectif de 300 000 personnes ait été atteint.

« Je ne crois pas que nous ayons eu autant de gens que nous le souhaitons, mais nous sommes très satisfaits. Je crois que notre équipe a livré la marchandise, que ce soit au plan du marketing, du partenariat, de la production ou de la direction artistique. »

### Stéphane Bélanger a eu droit au titre de révélation de l'année

Stéphane Bélanger, 37 ans, a été élu révélation de l'année par les membres du jury du Grand Rire. Il a remporté le titre de révélation de l'année pour sa performance dans le spectacle *Le Nez d'or*. Le jury a également élu Bob la cuillère comme Coup de cœur du festival.

## Des milliers d'exemplaires du dernier Harry Potter volés en Angleterre

LONDRES (AP) — À trois jours de la très attendue sortie du dernier Harry Potter, des milliers d'exemplaires de l'ouvrage ont été dérobés dans un entrepôt du nord de l'Angleterre.

Le montant du butin est estimé à environ 295 000 \$CAN. Ces exemplaires de *Harry Potter et l'Ordre du Phénix*, cinquième de la série, se trouvaient dans un camion garé devant un entrepôt de Newton-le-Willows, en attendant la distribution aux librairies pour le lancement vendredi à minuit. Le camion a disparu dimanche, avant d'être retrouvé une trentaine de kilomètres plus loin, sans sa précieuse cargaison.



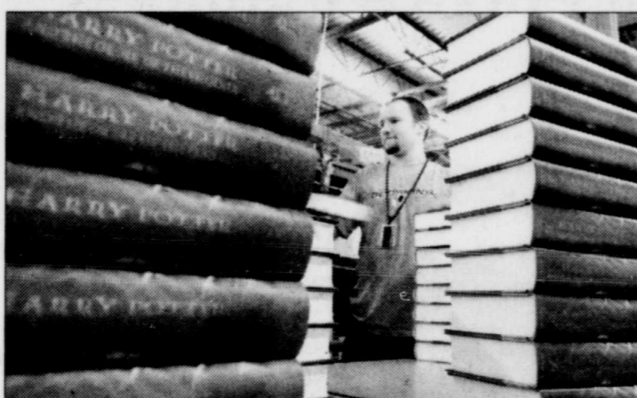
« Selon nos informations, un homme au volant du tracteur d'un semi-remorque est arrivé au dépôt où il s'est présenté comme un livreur, et il est parvenu à repartir avec la remorque chargée, a expliqué un porte-parole de la police. Nous enquêtons pour savoir comment il a pu faire cela. »

Selon la police de Merseyside, des poursuites criminelles pourraient être engagées contre toute personne qui manipulerait le livre avant samedi d'une façon illégitime.

Le quatrième tome de la série inventée par Joanne Kathleen Rowling, *Harry Potter et la Coupe de feu*, avait battu le record des ventes en Grande-Bretagne pour un livre lors de sa première fin de semaine sur les étagères des libraires, en juillet 2000.

*Harry Potter et l'Ordre du Phénix*, cinquième volume d'une série de sept des aventures du jeune magicien de Poudlard, est plus d'un tiers plus long que le précédent, avec 768 pages pour un poids de un kilo.

La sortie officielle de la version anglaise est prévue pour vendredi à minuit en Grande-Bretagne, aux États-Unis et dans d'autres pays anglophones. De nombreuses librairies britanniques ont prévu d'ouvrir dans la nuit de vendredi à samedi pour écouter l'attente des fans.



Un employé d'Amazon.com emballe le nouveau Potter.

## J.K. Rowling avoue avoir pleuré en « tuant » un personnage-clé

LONDRES (AFP) — L'écrivaine britannique Joanne Kathleen Rowling, auteure de la saga des Harry Potter, a avoué qu'elle avait été émue aux larmes en rédigeant le passage sur la mort d'un personnage-clé du cinquième volume, *Harry Potter et l'Ordre du Phénix*.

Lors d'une entrevue pour la télévision de la BBC qui sera diffusée ce soir, J.K. Rowling, 37 ans, raconte comment son mari Neil Murray l'a retrouvée en pleurs après qu'elle eut mis la dernière main à la mort de ce personnage, dont elle ne révèle bien sûr pas l'identité.

« J'avais réécrit le passage de la mort, je l'avais réécrit et cette fois, ça y était, la personne était définitivement morte, se souvient l'écrivaine. Je suis entrée dans la cuisine en larmes et Neil m'a dit : "Mais qu'est-ce qui ne va pas ?" et j'ai dit "Je viens juste de tuer la personne." Neil ne sait pas qui est cette personne. »

Son époux, explique-t-elle, lui a alors répondu : « Eh bien alors, ne le fais pas ». « Je lui ai dit : "Mais ça ne se passe pas comme ça." On écrit des livres pour enfants, il faut être un tueur sans pitié. »

Lors de cette entrevue pour l'émission d'actualité *Newsnight*, sur la chaîne BBC-2, J.K. Rowling dément avoir connu une panne d'inspiration lors de la rédaction de *L'Ordre du Phénix*, qu'elle a mis trois ans à achever contre un an pour chacun des quatre premiers volumes.

« Une fois pour toutes, je le dis publiquement, je n'ai pas dépassé la date limite (de remise du manuscrit) parce qu'il n'y avait pas de date limite, assure-t-elle. J'ai simplement produit un quart de million de mots ! » La jeune femme reconnaît avoir « sué sang et eau » sur le dernier opus de la saga.

L'écrivain évoque également ses sentiments mitigés sur l'après-Harry Potter, lorsqu'elle aura bouclé le dernier des sept tomes qu'elle a promis d'écrire.

« Il sera très difficile de quitter tout cela, reconnaît-elle. Je serai heureuse de passer à l'ère post-Harry, parce que certains a-côtés ne sont pas aussi drôles. Mais en même temps, j'ai peur de quitter Harry parce que j'ai travaillé dessus pendant ce qui restera, je l'espère sincèrement, comme la partie la plus tumultueuse de ma vie, poursuit-elle. J'ai travaillé tellement dur pendant si longtemps... Lorsque ce sera fini, je crois que ça va laisser un énorme vide. »

## mise en orbite

mercredi 18 juin Cosmos Sainte-Foy 17h

### COSMOS

Ambiance par : Mister Smith

# FAITES UN ESSAI... mais n'oubliez pas de la rapporter!

Nos voitures ont tellement d'attraits que vous ne voudrez plus vous en défaire. Pas surprenant d'ailleurs qu'elles aient remporté autant de prix. Voyez votre concessionnaire Mazda dès aujourd'hui et faites l'essai des meilleures.

« Coup de cœur »

Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval



## Mazda6 GS-I4 2004

Modèle GT-V6 GFX illustré

Louez à partir de

**295\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 3 195\$

OU Obtenez

**4,9%**

de financement à l'achat  
jusqu'à 48 mois!

• Moteur de 2,3 L et 160 ch avec calage variable des soupapes • Boîte manuelle surmultipliée 5 vitesses • Freins antiblocage avec répartition de freinage électronique • Système antipatinage • Barres stabilisatrices avant et arrière • Rétroviseurs extérieurs chauffants • Climatiseur • Télédévrouillage • Antidémarrage • Et plus de 100 caractéristiques de série

« Le meilleur achat de sa catégorie »

Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval



Meilleur achat  
Carguide 2003



## Mazda Protegé5 2003

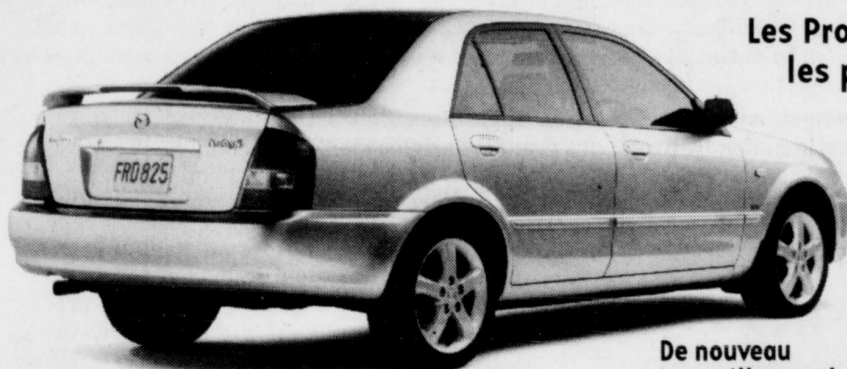
OU Louez à partir de

**237\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 100\$

• Équipement de série des plus complets, plus Groupe GFX (becquet de toit, jupes avant, latérales et arrière) • Nouvelle boîte automatique avec mode *sport* en option

Les Protegé et Protegé5,  
les plus vendues au Québec depuis 2 ans.\*



Modèle ES-GT illustré

## Mazda Protegé SE 2003

OU Louez à partir de

**179\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 100\$

• Équipement de série des plus complets  
• Nouvelle boîte automatique avec mode *sport* en option

« Le meilleur achat de sa catégorie »

Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval



Indice de sécurité  
le plus élevé  
lors d'impact\*\*



Modèle ES GFX illustré

## Mazda MPV DX 2003

OU Louez à partir de

**286\$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 995\$

OU louez à  
**355\$** PAR MOIS,  
POUR 48 MOIS\*

ET **0\$** COMPTANT

• Moteur V6 3 L de 200 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Commandes audio montées sur le volant  
• Climatiseur • Sièges baquets de 2<sup>e</sup> rangée Side-by-Slide<sup>MC</sup> • Banquette de 3<sup>e</sup> rangée Tumble-Under<sup>MC</sup>  
rabattable sous le plancher et orientable vers l'arrière • Portes coulissantes latérales avec glaces abaissantes

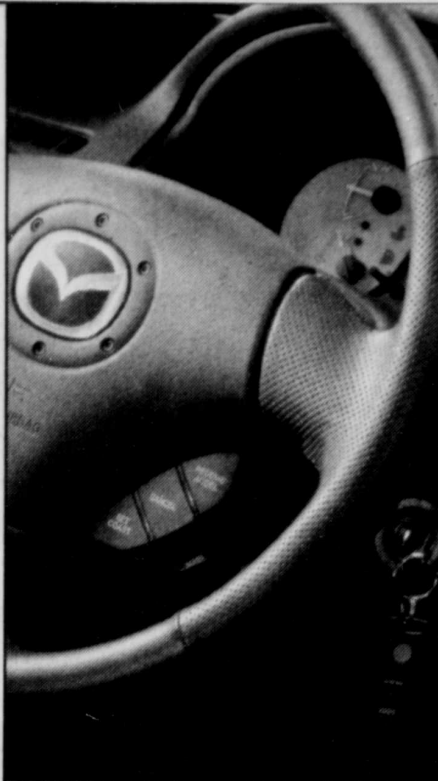
vroom-vroom



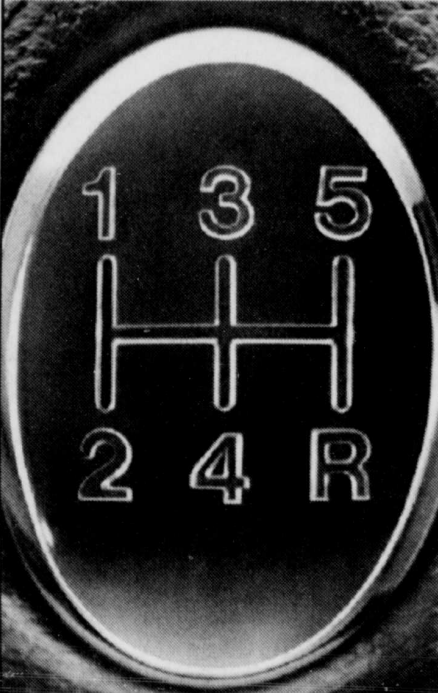
**mazda**

www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec



**AUCUN  
DÉPÔT  
DE SÉCURITÉ**  
à la location\*



**PRÊT  
À ROULER**

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.  
**GARANTIE LEADERSHIP MAZDA**  
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.  
**ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA**  
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

LOCATION  
PROGRAMME  
MAZDA POUR  
LES DIPLÔMÉS

PROGRAMME  
MAZDA POUR  
LES DIPLÔMÉS

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

Financement à l'achat ou particuliers de 0% jusqu'à 36 mois sur les Mazda neuves 2003 (excluant les Mazda 2004) consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. \*L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 90 jours » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 40 jours. Après cette période, le client doit payer les intérêts devant être payés en fonction du terme prévu au contrat. \*\*Taux de location personnelle Mazda - offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda 05-14 2004 (modèle 051553AR00), des Mazda Protegé SE 2003 (modèle 051553AR00) et des Mazda Protegé 5 2003 (modèle 051553AR00) neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis sur les modèles illustrés. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada Inc. Frais de 100\$ à la livraison. Immobilisation, assurance, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers (DRPM) en sus. \*Rapports de l'IIHS 2001 et 2002. \*\*Indice de sécurité le plus élevé accordé par la NHTSA des E.-U., à la fois pour le conducteur et les passagers, lors de tests d'impacts frontal, latéral et arrière. Les modèles illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieurs. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Certains équipements peuvent être offerts en option. Offres combinées d'offres possibles. Offres d'une durée limitée à compter du 5 juin 2003.

# Alain Delon, un « has been » unique et irremplaçable

« J'ai tout eu et je suis comblé »

PARIS (AP) — Il est sans doute l'acteur français le plus connu dans le monde et entretient savamment le mythe : Alain Delon souffle le chaud et le froid et lance un énigme « Je t'aime moi non plus » au cinéma dans un long entretien accordé au *Monde* daté d'aujourd'hui, à l'occasion de la sortie d'un coffret de 16 de ses 87 films en DVD.

D'entrée, l'acteur annonce la couleur : « Soyons francs, cette sortie est une opération commerciale. Je suis heureux que des gens d'une autre génération puissent me découvrir, mais ma carrière est derrière moi. »

Tout au long de l'entrevue, Delon, qui fêtera cette année ses 68 ans, joue la modestie — « Moi je suis un *has been* » — et cède à la démesure — « Je suis un cas exceptionnel » —, prêche la rupture avec le cinéma français, ce

**Pour lui, le cinéma français est aujourd'hui moribond**

« vieux monsieur en train de mourir » — « Le cinéma ne me manque pas. Je n'ai pas besoin de jouer » — et crie sa soif d'amour sur celluloid : « Si Besson, Polanski

ou Spielberg me proposent un rôle, j'accepte ».

« J'ai eu *Rocco*, *Le Guépard*, *L'Éclipse*, *Le Samouraï*. J'ai tout eu, et comme je sais que je ne pourrais jamais plus l'avoir, je suis comblé », explique-t-il, affirmant que s'il avait 22 ans aujourd'hui, il ferait un autre métier.

Parce qu'aujourd'hui, pour lui, le cinéma français est moribond. Alain Delon n'a pas peur du paradoxe. Il assure ainsi : « Si vous me demandez comment s'appellent les metteurs en scène en France, je ne saurais pas répondre » ou « Il n'y a pas de polar aujourd'hui ! Pas en France », mais lance aussi son emphase habituelle qu'il « en crève que le cinéma français ne soit plus nulle part » et dit sa passion pour Luc Besson.

« Tout ce qu'il a fait me fascine. C'est un cinéma jeune. Ce n'est pas par hasard s'il est aujourd'hui le patron du cinéma français. » La suite ressemble plus à un appel du pied qu'à un hommage. De grand à grand. « Je suis sûr qu'un jour il viendra avec quelque cho-



Alain Delon avec Gregory Peck, en 1995

se pour moi. Avant 98 ans, j'espère ! On est complémentaires, Besson et moi. Le jour où on le fait, on explose ! » Malgré ses dénégations, Delon a encore des envies, et des projets. Notamment une apparition, en vedette invitée, dans la reprise du *Cercle rouge* de Jean-Pierre Melville que prévoit de réaliser le Hong-Kongais John Woo.

Et qu'on n'aïlle pas le confondre avec d'autres acteurs... Delon est unique, ou presque, c'est sans doute pour cela qu'il est irremplaçable. Après une discrète pique — « La carrière de Depardieu n'a rien à voir avec celle de Jean-Paul et la mienne. Ça viendra peut-être, je lui souhaite » —, il s'explique.

« Il y a deux familles chez nous : les comédiens et les acteurs. Belmondo et Depardieu sont des comédiens. Gabin

et Delon sont des acteurs. Un comédien, c'est une vocation, un métier qui s'apprend (...) Un acteur, c'est une personnalité, forte en général, prise et mise au service du cinéma par un concours de circonstances (...) Je n'ai pas ramé pour arriver à ce que je veux, c'est arrivé comme ça. »

Son apprentissage s'est fait « avec les grands, dans les meilleures conditions ». « Visconti m'expliquait qu'une carrière, c'est comme un édifice. J'ai eu les meilleures fondations du monde, alors je ne peux pas m'écrouler », professe-t-il dans une métaphore aux sonorités conjuratoires.

« Heureusement, pour les acteurs et pour les chefs d'État, il n'y a pas d'âge pour la retraite, conclut-il. Dans mon domaine, je suis un chef d'État. »

Du lundi au vendredi nos lecteurs gagnent gros avec **L'EXTRA** NUMÉRO LE SOLEIL

Musique de chambre Sainte-Pétronille

mercredi 18 juin 20h30

Soirée Hydro

Quatuor St-Lawrence

Le Quatuor canadien St-Lawrence s'est produit en concert plus de 1 500 fois au cours des douze dernières années, partout dans le monde. Il est reconnu pour ses interprétations imaginatives et spontanées. Nous avons le plaisir de l'accueillir pour une seconde fois.

Au programme : Mozart, Chostakovitch, Ravel

Quatuor St-Lawrence

Informations et réservations : (418) 828-1410 • Réseau Billetech 643-8131

Hydro Québec, Desjardins, Culturelle, LE SOLEIL, @simons, Cossette

Procurer vos billets maintenant!

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

Grand Concert au Grand Théâtre de Québec, le vendredi 22 août, 20h

MégaConcert au Colisée Pepsi, le samedi 23 août, 19h30

Billets en vente sur le réseau Billetech, 643-8131 et au 1 800 900-SHOW ou au www.billetech.com

du 21 au 24 août 2003

Info: 694-5757 / 1-888-693-5757 www.fimmq.com

Québec Canada

du 21 au 24 août 2003

Info: 694-5757 / 1-888-693-5757 www.fimmq.com

**BouClair**  
L'origine d'un décor de rêve

**20% à 50% de rabais\***

Sur les stores et les accessoires de décoration

- La plus grande sélection de stores verticaux
- mini-stores • stores en bois et imitation bois
- stores à rouler en PVC et bambou • stores romains
- douillettes et rideaux prêts à installer • coussins décoratifs
- accessoires de salle de bain • tissus à draperies au mètre

Visitez-nous pour voir encore plus de rabais !

**La vente se termine le lundi 23 juin !**

\* Rabais applicable sur la marchandise à prix régulier et en magasin seulement, jusqu'à épuisement de l'inventaire. Ne s'applique pas aux commandes sur mesure.

ST-ROMUALD • 990, boul. de la Concorde (418) 839-0806	LÉVIS • 95, route du Président-Kennedy (418) 833-4210
NEUFCHÂTEL • 4100, boul. de l'Auvergne (418) 843-9330	STE-FOY • Place Laurier (418) 657-1321
BEAUPORT • 3315, rue du Carrefour (418) 661-1345	STE-FOY • 990, avenue de Bourgogne (418) 659-1014
QUÉBEC • Galeries de la Capitale (418) 628-8760	VANIER • 365, rue Soumande (418) 681-0644

**BouClair** L'art de réinventer un chez-soi [www.bouclair.com](http://www.bouclair.com)

LE SOLEIL ALLIANCE AT&T MAX FILMS

INVITENT 100 PERSONNES À ASSISTER À LA PREMIÈRE DU FILM

EN PRÉSENCE DES COMÉDIENS ET ARTISANS

RAYMOND BOUCHARD DAVID BOUTIN BENOÎT BRIÈRE PIERRE COLLIN

VITA LAFONTAINE CLÉMENTINE DESROCHERS LUIGI LAURIER BRUNO BLANCHET

**LA GRANDE SÉDUCTION**

un film de JEAN-FRANÇOIS POULIOT écrit par KEN SCOTT

PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET LUC VANDAL

Le tirage des 50 billets pour assister sera tenu le 25 juin 2003. Le valeur des prix est de 1 000\$. Règlement du concours disponible chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée le 14 juin et le 18 ou 19 juin 2003. Les fax seront en vente par exception.

**LE 3 JUILLET À 19H AU CINÉMA CINÉPLEX ODÉON STE-FOY**

Pour participer, découpez ce coupon ci-joint et postez-le à:  
Concours La Grande Séduction : C.S.P. du temple, C.P. 57125, Beauport, (Qc.) G1E 7G3  
Vous pouvez également vous inscrire sur [cyberpresse.ca](http://cyberpresse.ca)

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone (jour): \_\_\_\_\_ Téléphone (soir): \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_

**À L'AFFICHE DÈS LE 11 JUILLET !**

[www.allianceatlantisvivafilm.com](http://www.allianceatlantisvivafilm.com)



Marc Simard Natarène, Marie-Claude Gignac et Julie Blondeau

# Deux femmes en colère

Le Carré Magique monte *Service non compris* au Petit Théâtre de Québec

JEAN ST-HILAIRE  
JStHilaire@lesoleil.com

■ Après *Les sept jours* de Simon Labrosse, de Carole Fréchette, voici un an, au Petit Théâtre de Québec (190, Dorchester), la jeune troupe Le Carré Magique se rappelle à notre souvenir en présentant à la même adresse *Service non compris*, traduction de la comédie *Pizza Man*, de l'auteure américaine Darlene Craviotto.

Créée en Californie dans les années 80, la pièce s'apparente par l'intrigue à *Citrouille*, de Jean Barbeau, pièce antérieure d'une dizaine d'années dans laquelle trois femmes kidnappent un macho qu'elles chargent de tous les péchés de la gent phalocrate.

À la différence de Barbeau, les deux anti-héroïnes de *Service non compris* ne choisissent pas un don juan pour victime expiatoire, mais le premier homme qui leur tombe sous la main, un livreur de pizzas.

« C'est l'histoire de deux femmes très frustrées de là où elles sont rendues dans la vie », raconte Marie-Claude Gignac, qui y donne la réplique à Julie Blondeau et à Marc Simard Natarène.

La pièce parle beaucoup du passage à la trentaine, des déceptions qu'on transporte parfois en s'y engageant, explique encore la comédienne, qui y incarne Julie, « une fille de 28 ans qui avait tout pour réussir étant jeune, qui était très populaire et qui devenue adulte, s'est retrouvée à tenir des emplois étranges à sa formation et inintéressants ».

Les deux filles sont colocataires depuis huit mois. Psy-

chologiquement, elles se sont contaminées l'une l'autre. Alcoolique, la Julie. Alice, elle, est boulimique, d'où l'arrivée dans le décor du livreur. Dans la tension de ce jour calamiteux où Julie a été virée de son emploi « dans des circonstances abominables », les deux femmes dressent constat, conviennent que les hommes sont la source de tous leurs malheurs et sautent une coche.

## COMÉDIE

La pièce touche à la déception, à la solitude et la violence, mais elle n'en reste pas moins une comédie, assure Marie-Claude Gignac, qui s'est surtout fait valoir jusqu'ici en théâtre corporel, au sein de la compagnie Rom Kata.

« Les personnages ne sont pas comiques, mais les situations qu'ils rencontrent le sont, dit-elle. Il y a des répliques très cinglantes. L'arrivée du gars oblige les deux femmes à confronter leur vision à une vision masculine et ça remue plein de choses en elles. »

De fait, la pièce fonctionne un peu comme ces *road-movies* où les protagonistes entrent en rupture subite et radicale avec un quotidien trop ingrat et partent se dévouer au loin, sans but ni regard aux conséquences de leur acte, sauf que Julie et Alice s'éclatent là où elles

### Le grand message de la pièce est que tout est une question d'attitude

s'abîmaient déjà à petit feu, dans leur appartement de paves.

Pour en venir à se transformer ?

« Oui, mais de façon subtile, répond Marie-Claude Gignac. La pièce finit sur un peu d'espoir, les filles ont réglé certains problèmes, mais reste à voir si elles pourront évoluer à partir de ça... »

« Le grand message de cette pièce, poursuit la comédienne, est que tout est une question d'attitude: si tu décides de voir noir, tu vas voir noir. Le bonheur, on le trouve souvent dans les petites choses, pas toujours dans nos grands idéaux de jeunesse. »

La mise en scène du spectacle est collective, à la nuance qu'elle a bénéficié de la direction d'acteurs de Caroline Stephenson. « Nous répétons trois ou quatre jours seuls, puis Caroline passait nous voir, explique M<sup>me</sup> Gignac. Elle nous a beaucoup aidés du côté du comique et du *timing*. »

*Service non compris* serait de facture assez cinématographique. Musique, mouvement et éclairages sont mis à contribution « pour installer un malaise ». Deux chorégraphies ont aussi été incorporées au spectacle; chacune des comédiennes a la sienne.

La pièce est présentée à 20 h, du jeudi au samedi, jusqu'au 12 juillet. Réservations au 999-8105.



Le 21 JUIN

## Journée nationale des Autochtones

Culture • Patrimoine • Célébration

Le jour du solstice d'été, qui marque le début de l'été, joignez-vous aux membres des Premières nations, aux Inuit et aux Métis pour célébrer la culture, le patrimoine et l'histoire des Autochtones au Canada.

Pour connaître les activités spéciales qui se tiendront dans votre région :

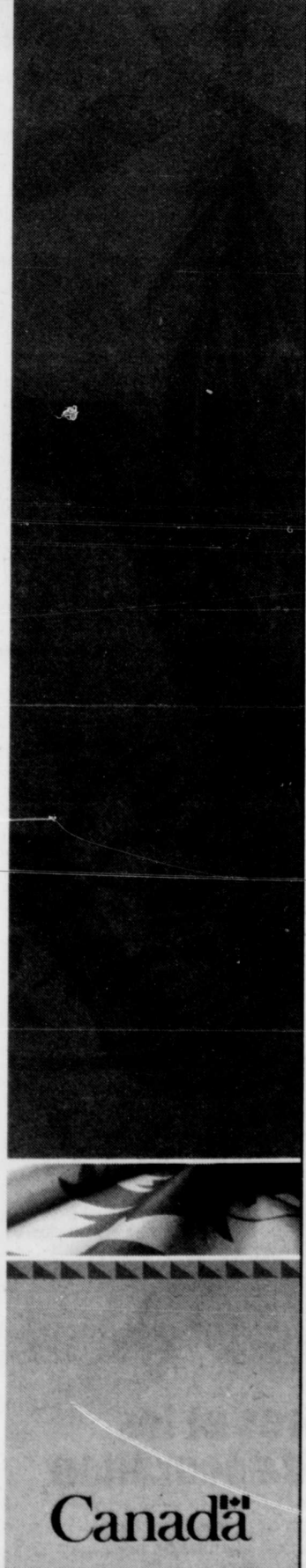
Internet : [www.ainc-inac.gc.ca](http://www.ainc-inac.gc.ca)

Tél. : 1 800 567-9604

ATS : 1 866 553-0554



National  
Aboriginal  
Day  
Journée  
nationale des  
Autochtones



CRTC

### AVIS PUBLIC DU CRTC Canada

1. L'ENSEMBLE DU CANADA, BELL EXPRESSVU INC., L'ASSOCIÉ COMMANDITÉ, ET BCE INC., ET 419649 CANADA INC. (ASSOCIÉS DANS LA SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF), LES ASSOCIÉS COMMANDITAIRES, FAISANT AFFAIRES SOUS LE NOM DE BELL EXPRESSVU LIMITED PARTNERSHIP demandent l'autorisation de modifier trois conditions de licence associées à son service terrestre de télévision à la carte, dans le but de rendre l'engagement relatif à la distribution d'émissions comparable à celui de son service de télévision à la carte par SRD. Pour plus d'information, veuillez consulter l'avis public. Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2. Vous pouvez également soumettre votre intervention par fax au (819) 994-0218 ou par courriel au: [procedure@crtc.gc.ca](mailto:procedure@crtc.gc.ca). Vos commentaires doivent être reçus par le CRTC au plus tard le 4 juillet 2003 et DOIVENT inclure la preuve qu'une copie a été envoyée au requérant. Pour plus d'information: 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet: <http://www.crtc.gc.ca>. Document de référence: Avis public CRTC 2003-29.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes / Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

### IMPROVE YOUR ENGLISH AT ST. LAWRENCE VOTRE CÉGEP ANGLOPHONE

COURS INTENSIFS D'ANGLAIS • ÉTÉ 2003

4 semaines - 120 heures  
du 7 juillet au 1 août 2003  
699\$ en 2 versements

CHOIX D'AUTRES COURS DÈS L'AUTOMNE

- Service au téléphone en anglais
- Anglais, espagnol pour le tourisme
- Guide touristique
- Anglais des affaires

Service de la formation continue  
656-6921 poste 227  
[contedu@slc.qc.ca](mailto:contedu@slc.qc.ca)

ST. LAWRENCE  
790 Nérée-Tremblay  
Sainte-Foy, QC, G1V 4K2

**Elantra**  
2003  
Louez à partir de  
**159\$**  
par mois / 60 mois  
Financement à l'achat  
**0%**  
jusqu'à 48 mois



**LESSARD**  
HYUNDAI  
à mon rythme  
depuis 3 générations  
Gagnant du prix du président pour la 7<sup>e</sup> année  
659, Boul. St-Joseph, Québec  
Entre Pierre-Bertrand et Laurentien  
**623-5471**  
HYUNDAI Gagnant

Pièces et service jusqu'à 21h.  
Programme d'assistance routière 24 h.

# C'EST VRAI!

Nous vendons plus de gros appareils ménagers que tout autre détaillant au Canada

D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité



maintenant  
**649<sup>99</sup>**

Réfrigérateur Kenmore<sup>MD</sup>  
de 18,2 pi<sup>3</sup> à congélateur en haut

2 tablettes en verre. 3 tablettes dans la contre-porte.

N° 65832. Rég. Sears 829,99.

- **Le plus grand choix de gros appareils ménagers au Canada**
- **Service après-vente assuré<sup>MC</sup>**
- **Garantie de parité des prix pour les gros appareils ménagers de grandes marques; détails en magasin**
- **Satisfaction ou remboursement**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 juin 2003

**Pas d'acompte.  
Pas de paiement avant janvier 2004  
pour les gros appareils ménagers,  
machines à coudre et aspirateurs!**

Pas de paiement avant janvier 2004 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit.

Achat minimum: 200 \$.

# GROS

**SEARS**

CLUB SEARS

ARTICLES EN PROMOTION

Pour les gros appareils ménagers, l'offre 'Gros articles en promotion' en vigueur jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2003 (si Sears est ouvert) et elle peut être prolongée. Pour les machines à coudre et les aspirateurs, l'offre 'Gros articles en promotion' en vigueur jusqu'au 28 juin 2003.

# 50

50 ans de qualité, bons prix, service, fiabilité

# SEARS<sup>+</sup>

NE064M203 © 2003 Sears Canada Inc.

## La bibliothèque de la Délégation du Québec à Paris portera le nom de Gaston Miron

MICHEL DOLBEC  
Presse canadienne

PARIS — La bibliothèque de la Délégation générale du Québec à Paris portera désormais le nom de Gaston Miron. Une plaque y a été dévoilée hier soir, au terme d'une journée consacrée au poète disparu en 1996.

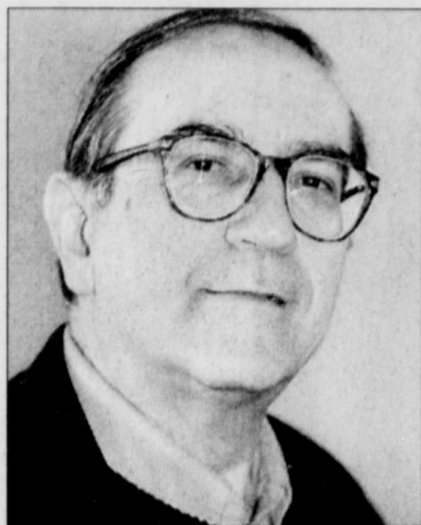
« C'est très important et très significatif, a expliqué après la cérémonie Marie-Andrée Beaudet, la veuve de Gaston Miron. Il aimait beaucoup cet endroit. Il l'a beaucoup fréquenté. Il était toujours très inquiet dès qu'il entendait des rumeurs de fermeture. »

Aujourd'hui, personne ne parle plus de mettre la clef dans la porte. Au contraire, la bibliothèque, créée il y a 40 ans, possède maintenant le plus important fonds français consacré au Québec à l'étranger. On y trouve plus de 17 000 volumes et une importante collection de périodiques, des journaux des XVIII<sup>e</sup>, XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles sur microfilms, une collection de publications officielles, des dossiers thématiques, etc. Depuis 30 ans, elle est dirigée par Ursula Matlag.

Le dévoilement de la plaque qui orne maintenant l'entrée de la bibliothèque de la délégation marquait l'aboutissement d'une journée entièrement consacrée à Gaston Miron, en marge du Marché de la poésie de Paris. Une table ronde intitulée *Héritage et actualité de Gaston Miron* a réuni plusieurs dizaines de personnes. Le débat était animé par l'écrivain Dominique Noguez, vieil ami du poète. C'est d'ailleurs lui qui aurait le premier suggéré de rendre hommage à Gaston Miron en donnant son nom à la bibliothèque.

Cette journée a aussi été marquée par le lancement de *Poèmes épars*, le recueil de poésies inédites de Gaston Miron, publié par l'Hexagone, la maison d'édition fondée par Miron et qui célèbre cette année son demi-siècle d'existence.

L'Hexagone participe bien sûr au Marché de la poésie, Place Saint-Sulpice, en plein cœur de Saint-Germain des Prés et à quelques mètres de la Place du Québec. Plusieurs autres éditeurs québécois, comme Noroît, Les Écrits des Forges, Triptyque, prennent part à ce grand rendez-vous annuel de la poésie.



Gaston Miron ARCHIVES LE SOLEIL

## PORNO

Suite de la B1

transposent ce qu'ils auront vu dans leur propre sexualité et voudront développer leur virilité. Les graines de la violence sexuelle faite aux femmes et aux enfants sont semées en très bas âge.

Depuis toujours, la pornographie crée une dissociation complète entre les émotions et la sexualité. « C'est l'être humain coupé en morceaux comme un vulgaire saucisson. C'est une sexualité génitale, mécanique où l'aspect relationnel est totalement évacué », poursuit la sexologue Jocelyne Robert.

Les jeunes se trouvent donc face à une sexualité de performance, une activité sexuelle où l'homme est super puissant, dominateur et la femme est reléguée au rang de dominée et d'objet de soumission. « Les garçons consomment beaucoup de pornographie », ajoute Jocelyne Robert. « On pense que 30 % environ des consommateurs de porno sont des ados, surtout âgés de 13 et 14 ans. Ces données très récentes sont tirées d'entrevues faites auprès de garçons pour une émission télé qui débutera en septembre prochain au Québec. Il ressort clairement que les garçons, à partir de la puberté, alimentent leur univers érotique, leur apprentissage sexuel avec du matériel porno. Je le cite, à 14 ans, c'est le sexe qui compte, à 16 ans, c'est l'amour. »

Dans les cas les plus banals, l'impact sur le garçon qui s'alimente à la porno est qu'il jouit isolément devant ces films et images où les femmes sont soumises et dominées. Plus tard, le tir sera corrigé à la suite d'une conversation avec un adulte responsable ou un cours d'éducation sexuelle instructif où l'on traite d'exploitation sexuelle.

Dans les cas les plus sérieux, les images visionnées restent imprégnées chez lui et lorsque vient le temps de vivre une

relation sexuelle avec une vraie femme, il se sent nul et anormal car il se compare, sans le savoir, à des images d'une sexualité tronquée. « À l'adolescence, les garçons, comme les filles, ont besoin de modèles car ils sont en période de consolidation de leur identité. Et les modèles sexuels auxquels ils ont accès n'ont rien à voir avec la réalité. Avec *Full Sexuel*, j'ai tenté de leur proposer un autre modèle érotique axé sur le plaisir. Il ne s'agit pas d'un modèle moins noble que les autres mais je le situe davantage dans la rencontre de l'autre », affirme Jocelyne Robert.

Les filles réagissent de la même façon que les garçons. « La fille qui croit que la porno renvoie à la réalité, à ce que doit être un rapport homme-femme, ne se trouve pas normale non plus. Les filles sont beaucoup influencées par ces modèles. Les courriels que je reçois montrent qu'elles se soucient de leur capacité à être un bon instrument de plaisir pour l'autre. Souvent, elles n'ont pas encore découvert leur propre voie érotique, ne savent pas ce qui leur fait plaisir à elles, mais sont déjà préoccupées de savoir comment faire jouir un garçon. Il ne faut pas s'étonner de cela car elles sont dans une reproduction de rôles et de modèles auxquels toute la société ou presque se réfère. »

La sexologue soutient qu'il faut arrêter de prétendre que nous vivons dans une société où la sexualité est quelque chose dont nous parlons. « Cessons de nous faire croire que nous vivons dans un contexte culturel où nous privilégions le plaisir comme valeur. Ce qu'on privilégie c'est le modèle qui est proposé et qui domine partout. C'est la sexualité instrumentale, de performance, le Viagra pour faire durer le plaisir. Le plaisir et l'érotisme, c'est surtout lorsqu'on entre dans un rapport qui émerveille, fait vaciller, transporte. »

« Les ados me demandent d'écrire un kamasutra pour eux; ils veulent savoir

quel est le meilleur gadget, poursuit Jocelyne Robert. Leur vision de la sexualité et leur comportement sexuel sont complètement à l'image de la porno qui circule librement partout et qui est accessible sur Internet. C'est désolant car plusieurs deviennent dysfunctionnels et entrent en relation avec des fantasmes violents. » Les statistiques nationales et internationales démontrent qu'une majorité des criminels dits sexuels comme les violeurs et pédophiles, avouent s'être continuellement alimentés de matériel pornographique. Ils sont devenus des drogués du sexe.

De l'avis des deux sexologues interrogées par LE SOLEIL, la pornographie est une invalidation de l'être humain. Les jeunes qui apprennent leur sexualité sur cette seule base s'invalident eux-mêmes. C'est finalement la société dans laquelle ils vivent qui les invalide.

Andrée Matteau propose d'inscrire au programme d'éducation sexuelle des écoles le visionnement de films porno et de procéder à d'importantes discussions a posteriori avec les jeunes, leurs parents, les professeurs, l'infirmière et le psychologue scolaire, plutôt que de les laisser seuls à regarder ces films ou à naviguer dans Internet au risque de demeurer perturbés ou longtemps accrochés à ce qu'ils voient et croient être la vérité.

« S'ils peuvent en parler, s'ils peuvent s'exprimer, ils seront moins perturbés. Il faudrait que ces films soient dénoncés publiquement et que cette dénonciation commence au secondaire. Bien sûr, il y aura des tollés de protestation car les parents ne veulent pas voir la réalité en face. Ils pensent tous et toutes que leur jeune ne fait pas partie de ceux et celles qui s'initient à la sexualité de cette façon. Personnellement, j'ai toujours proposé des solutions concrètes et ces visionnements et discussions sont ce qu'il y a de plus concret », conclut la sexologue.

L'ÉVÈNEMENT  
**ÉQUIPÉ POUR ALLER LOIN**  
KIA

AUCUN PAIEMENT PENDANT 12 MOIS\* sur les modèles sélectionnés

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT\* sur les modèles sélectionnés

ACHETEZ MAINTENANT ET NOUS PAIERONS LA TPS\* sur les modèles sélectionnés

ET MAINTENANT AVEC CHAQUE NOUVELLE SEDONA

ORTENEZ **500 L** D'ESSENCE GRATUITS\* POUR UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT

**SEDONA LX 2003**  
La minifourgonnette à l'indice de sécurité supérieur

- Moteur V6 de 3,5 L, DACT
- Boîte automatique à 5 vitesses
- Climatisation avant et arrière
- Régulateur de vitesse
- Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques

LOCATION À PARTIR DE **239 \$\*** PAR MOIS/60 MOIS

AVEC SEULEMENT 3 850 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

**15 \$** DE PLUS PAR MOIS ENSEMBLE DVD

INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL\*\*  
RÉSISTANCE AUX IMPACTS FRONTAUX 5 ÉTOILES  
RÉSISTANCE AUX IMPACTS LATÉRAUX 5 ÉTOILES

PDFS : 24 995 \$\*\*  
Modèle EX-L illustré

**0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS**

ET MAINTENANT, AVEC TOUTE NOUVELLE RIO OU SPECTRA

ORTENEZ **300 L** D'ESSENCE GRATUITS\* POUR UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT

**RIO S 2003**  
La quatre-portes qui vous en donne plus

- Moteur de 1,6 L, DACT
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Deux coussins gonflables
- Lecteur laser
- Poutrelles latérales d'impact en acier

LOCATION À PARTIR DE **159 \$\*** PAR MOIS/60 MOIS

AVEC SEULEMENT 995 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

**RIO RX-V 2003**  
La cinq-portes dynamique et agréable à conduire

- AVEC CLIMATISATION
- Moteur de 1,6 L, DACT
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Lecteur laser
- Roues en alliage de 14 po

LOCATION À PARTIR DE **189 \$\*** PAR MOIS/60 MOIS

AVEC SEULEMENT 1 195 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

**SPECTRA LS 2003**  
La compacte dotée de l'un des habitacles les plus spacieux

- AVEC CLIMATISATION
- Moteur de 1,8 L, DACT
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commandes électriques
- Régulateur de vitesse

LOCATION À PARTIR DE **199 \$\*** PAR MOIS/60 MOIS

AVEC SEULEMENT 1 695 \$ DE COMPTANT  
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ  
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

**LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE**

GARANTIE DE BASE DE 5 ANS/100 000 KM  
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia.

Partez devant.

**Garantie Avantage Plus 5-5-5 KIA**

Automobiles du Boulevard Kia Beauceville (418) 774-4100	Boulevard Kia Baie-Comeau (418) 294-2999	Kia Charlevoix Baie-St-Paul (418) 240-2666	Formule Kia Pointe-au-Père (418) 723-0311	Gagné Kia Alma (418) 662-4013	Kia Harold Auto Chicoutimi (418) 693-8050
Kia Kamouraska Saint-Pascal (418) 492-3436	Kia Lévis (418) 837-9199	Kia Forbes Matane (418) 562-0003	Kia Mistassini Dolbeau-Mistassini (418) 276-1556	Kia de New Richmond New Richmond (418) 392-6777	Kia La Pêrade La Pêrade (418) 325-2444
Kia Québec Québec (418) 626-8600	Kia Ste-Foy Québec (418) 659-1542	Kia Seigneurielle Beauport (418) 660-3856	Sept-Îles Kia Sept-Îles (418) 962-0550	Kia St-Gilles St-Gilles (418) 888-4012	Kia de Thetford Thetford Mines (418) 334-1049

L'industrie du sexe est très sociale

de. Elles veulent autres de leur à qu'elles admire l'industrie du sociale. »

« En ce moment nous n'avons de notre évolution sexuelle et aussi s'ne Robert, autevrages sur la dont *Full sexuel* révolution sexuelle où on envoyait ége et où on proné c'était différent. vement politique ces gestes. Il y a tion. Aujourd'hui cela dans l'état look qui compte époque qui fait l' motion du culte cash. »

Sans ramener de chasteté dans faire de nos adobénéficiaire, il y a groupes sociaux rents, des profed'école, des psychologues, de dénoncé des fétiches pornosous toutes leurs cité et la mode s' »

« Il faudrait olobby pour arrédés et des revudrée Matteau. S'cessent de consocela tuera gradu. On le fait en ce qu'on ne veut plus c'est la même c'n'importe quelle s'y met. À force de l'écrire, d'en d'tribunes, les chobouger. »

À la différence g tion de matériel n'en meurt pas « Mais l'impact s'est là. On devient car il n'y a plus d'resse, d'amour, me. Il faut expliqu pornographie n'a vie sexuelle qu'il s' de dire que ce n'e autre chose. Mais pas cela. Il faut s' sait, mettre un in Pour l'adolescent, dit pique davanta gne en attrait. O d'éducation sexu que société. »

Andrée Matteau cée en affirmant q billées pour prov chez les gars et les sont pas nécessai mais l'industrie q très bien ce qu'elle premières à s'offe der ce qui se p

# Question de pudeur

## Les adolescentes ne sont pas devenues impudiques, elles suivent une mode

CÉLINE POISSANT  
Collaboration spéciale

■ « La pudeur, c'est préserver des espaces en nous, des jardins secrets et ne pas autoriser quiconque à envahir certains lieux de notre intimité et en revanche ne pas envahir non plus ces lieux jalousement gardés par les autres », explique la sexologue Jocelyne Robert. « La pudeur est très personnelle, très large, très mouvante, pas du tout statique. En présence de telle personne, on aura la pudeur à fleur de peau et avec telle autre, on se livrera beaucoup plus facilement. La pudeur n'est pas simplement liée au corps mais aussi à la rencontre avec l'autre. »

La sexologue poursuit en insistant que la pudeur est toujours liée aux autres, au rapport à l'autre, à ce qui est extérieur à soi. Dans la rencontre intime, on se livre verbalement et physiquement à l'autre et il existe une communion beaucoup moins pudique. Il y a une complicité et communauté de sensibilité, de perception des choses, de compréhension qui fait qu'on s'ouvre à l'autre.

Dans le développement des enfants, vers huit ou neuf ans, ceux-ci connaissent une période que les psychologues appellent la phase de grande pudeur. Ils sont soudainement habités par un besoin de préserver leur intimité et de ne pas se trouver en présence de celle des autres. Les enfants sont des êtres sexués et sexuels et à un certain moment, ils décident de prendre possession de leur propre corps. C'est une forme de maturité chez eux.

« Actuellement, si on prenait la définition du mot pudeur, on pourrait affirmer que certaines filles pré-pubères et adolescentes n'en ont plus du tout », renchérit la sexologue et auteure Andrée Matteau. « Or l'erreur qu'on fait est qu'elles ne sont pas devenues impudiques, elles suivent un courant, une mode. Elles veulent être comme toutes les autres de leur âge, comme les vedettes qu'elles admirent. Cela fait partie de l'industrie du sexe qui, elle, est très sociale. »

« En ce moment, il faut reconnaître que nous n'avons jamais eu un épisode de notre évolution historique aussi sexué et aussi sexuel », ajoute Jocelyne Robert, auteure de plusieurs ouvrages sur la sexualité des jeunes, dont *Full sexuel*. « Bien sûr, il y a eu la révolution sexuelle des années 1960 où on envoyait en l'air le soutien-gorge et où on prônait l'amour libre. Mais c'était différent. Il y avait tout un mouvement politique et féministe derrière ces gestes. Il y avait un rêve d'évolution. Aujourd'hui, il n'y a rien de tout cela dans l'étalage sexuel. C'est le look qui compte. Nous vivons à une époque qui fait le marketing et la promotion du culte du cul, du corps et du cash. »

Sans ramener le port de la ceinture de chasteté dans nos chaumières ou faire de nos ados des grenouilles de bénitier, il y a lieu selon plusieurs groupes sociaux, que ce soit des parents, des professeurs et directeurs d'école, des psychologues, des sexologues, de dénoncer cette prolifération des fétiches pornos qui se déclinent sous toutes leurs formes dans la publicité et la mode s'adressant aux jeunes.

« Il faudrait organiser un énorme lobby pour arrêter d'acheter des vidéos et des revues pornos, lance Andrée Matteau. Si 200 000 personnes cessent de consommer tout d'un coup, cela tuera graduellement l'industrie. On le fait en ce moment en disant qu'on ne veut plus de bœuf de l'Ouest, c'est la même chose. On peut tuer n'importe quelle industrie quand on s'y met. À force d'en parler, de le dire, de l'écrire, d'en discuter sur toutes les tribunes, les choses finiront bien par bouger. »

À la différence qu'avec la consommation de matériel pornographique on n'en meurt pas nécessairement. « Mais l'impact sur la santé mentale est là. On devient un handicapé émotif car il n'y a plus de sensualité, de tendresse, d'amour, d'affection, d'érotisme. Il faut expliquer aux jeunes que la pornographie n'a rien à voir avec la vie sexuelle qu'ils auront. C'est facile de dire que ce n'est pas cela que c'est autre chose. Mais c'est quoi, si ce n'est pas cela. Il faut leur montrer. On le sait, mettre un interdit ne sert à rien. Pour l'adolescent, tout ce qui est interdit pique davantage sa curiosité et gagne en attrait. On a un gros travail d'éducation sexuelle à faire en tant que société. »

Andrée Matteau continue sur sa lancée en affirmant que les filles sont habillées pour provoquer des érections chez les gars et les hommes. Elles n'en sont pas nécessairement conscientes mais l'industrie qui les habille sait très bien ce qu'elle fait. « Elles sont les premières à s'offusquer et à se demander ce qui se passe lorsqu'on les

agresse verbalement ou physiquement. Ce sont malheureusement nos filles qui paient le prix. Je ne veux pas en faire des victimes encore une fois mais il faut arrêter de se le cacher. La fille est de plus en plus un objet sexuel sur la rue en raison de son habillement. »

« Il est difficile d'établir un lien très net entre la tenue vestimentaire des jeunes filles et la prolifération de la pornographie », nuance Jocelyne Robert. Du même souffle, elle ajoute qu'en ce moment, il y a un lien à établir entre toute chose. Mais est-ce une

mode qui passera comme toutes les autres? Il est difficile de le savoir car on a les deux pieds dedans. « J'hésite un peu à dire qu'il y a une relation naturelle entre l'image corporelle des filles et la pornographie mais il y a des ramifications certaines. »

Les adolescentes exposent seins, nombril et string. Elles sont de très bonnes clientes des salons de bronzage, des centres de conditionnement physique et des studios de body piercing.

L'industrie des cosmétiques voit en elles une source intarissable. Elles s'épilent jambes et pubis, rêvent de liposuction et d'implants mammaires. Si l'image sexuelle projetée par la pornographie n'y est pour rien, comme l'affirment certains défenseurs de la liberté d'expression, alors il y a quelqu'un de très brillant qui sait exactement sur quelles ficelles tirer pour que l'industrie de la mode et sa clientèle s'épanouissent avec autant de vigueur.

Quelqu'un sait sur quelles ficelles tirer

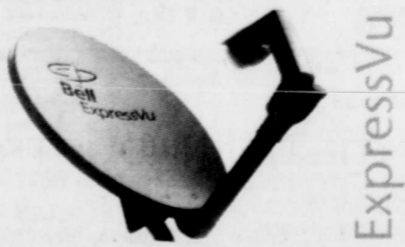


La sexologue Jocelyne Robert

L'industrie du sexe est très sociale

Q: Combien coûte l'installation gratuite du système ExpressVu<sup>MC</sup> et d'un deuxième récepteur ?

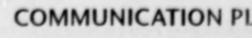
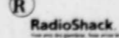
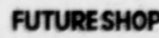
R: Relisez attentivement la question.



1 87 SOUCOUBE [www.bell.ca/satellite](http://www.bell.ca/satellite)  
Passez à un magasin Espace Bell.



Et bien simple.



L'installation de base GRATUITE et l'installation gratuite du 2<sup>e</sup> récepteur du Forfait 2 Télé, se terminent le 30 juin 2003. L'offre d'installation gratuite du deuxième récepteur s'applique sur le modèle 2700A. Les abonnés doivent faire installer et activer les récepteurs d'ici le 15 juillet 2003. L'offre d'installation gratuite ne s'applique pas aux résidents de condominiums, d'appartements ou d'autres immeubles à logements multiples, ni à la clientèle commerciale. Des frais réseau mensuels de 2,99 \$, avant taxes, s'appliquent à tous les abonnés. Vous devez acheter le système et le deuxième récepteur lors de la même transaction et tout l'équipement doit être installé par l'installateur lors d'une même visite. L'offre d'installation gratuite du système et du deuxième récepteur est réservée aux nouveaux abonnés résidentiels. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin ou au [www.bell.ca/satellite](http://www.bell.ca/satellite). Bell est une marque de commerce de Bell Canada. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu, société en commandite.



# DIVERTISSEMENTS

LA VIE QU'ON MÈNE [lavie\\_quon\\_mene@hotmail.com](mailto:lavie_quon_mene@hotmail.com)

OPQRSTUVWXYZ.

Si j'ai 3 domiciles et que je vais chez mes grands-parents une fin de semaine sur 4, chez mon père 3 jours par mois et chez ma mère le reste du temps... Combien de fois je dormirai à chaque endroit dans une année bisextile?

PEANUTS

C'est gentil...

Je déteste ne pas avoir de rêves

HAGAR L'HORRIBLE

Quand tu choisiras un mari, souviens-toi que l'argent ne fait pas le bonheur!

Mais, d'un autre côté...

Le manque d'argent n'aide pas non plus!

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

Je vais utiliser le grenier de Michel comme espace de travail. Nous venons de tout nettoyer.

Il est travailleur autonome maintenant! C'est le début d'une nouvelle carrière, Olivier!

Dans un grenier? Comment sais-tu que tu seras bien ici?

Tout m'incline à y croire!

LES JUNGLERIES

Excusez-moi, mais, je n'ai pu m'empêcher de voir que...

Vous avez de jolies verrues!

Si on m'avait donné cinq cents chaque fois que j'ai entendu ça!

LES NINOU

HOP!

BELLE VOLÉE, MISS TIGRI!

TAIS-TOI ET RAPPORTE-MOI MA RAQUETTE!

HÉ! HÉ!

BEN

TOC - TOC

LE SOMMEIL A RELAIS.

LES GRIZZLIS

Je suis fatigué que Garenne me traite en demi-portion!

La demi-portion a bien envie de lui casser la figure!

Et l'autre moitié en sera très fière!

Il a raison, tu fais les choses à moitié...

DILBERT

Mesdames et messieurs, veuillez rester à vos sièges. Nous avons été saisis par une main énorme.

J'espère que cela n'a rien à voir avec la façon dont je me suis habillé pour mon rendez-vous d'affaires au Vatican.

Mais, il s'est avéré que c'était un type à la main énorme qui a déclaré «qu'il a pensé que ce serait drôle».

Hil Hil Une main énorme.

GARFIELD

Allons-nous à la cuisine?

Excellente idée

L'âge avant la beauté?

Pardon?

Qui célèbre ses 25 ans ici?

Ha! Ha!

BLONDINETTE

Ce vieux Bearcat Tétébèche... Il était très amateur de plein air

Une fois, il s'est retrouvé seul dans les bois avec, pour toute nourriture, un œuf dur sans sel ni poivre...

Ce bon vieux Bearcat n'est plus jamais retourné camper.

## MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Sans aucun scrupule.

2 Découragement - Ile.

3 Qu'on ne peut supporter.

4 Pouffé - Sans mélange - Sans voix.

5 Elle écrit vite - Pronom personnel.

6 Surveillé - Élève logé et nourri dans un établissement scolaire.

7 Repentir - Têtes de certains animaux.

8 Première page - Élargit l'orifice de.

9 Met de niveau - Elle mousse - Largeur d'une étoffe.

10 Pareil - Provoquer une grande tension.

11 Il y en a eu une vers l'or - Contient de l'azote - Licenciés.

12 Ablation - Méprisant par son attitude.

VERTICALEMENT

1 Se rapprocher d'adversaires politiques - On y fait du feu.

2 Femme d'un roi - Dégonflé.

3 Armée, à l'époque féodale - Remarquable.

4 Sont dotés de deux paires d'ailes égales - Infinitif.

5 Délai (une substance) dans un liquide - Dans un titre universitaire.

6 Durée qui n'a ni commencement ni fin - Pyramide.

7 Cloison - Sujet - Qui présente de la diversité.

8 Fromage de Hollande - Monnaie d'argent.

9 Qui manquent de précision.

10 Moyen d'attirer et de tromper - Personnel.

11 Membrane de l'œil - Fait tort à.

12 Cantine - Escompter.

18 juin 2003 No 319

## MOT MYSTÈRE

ACTION	BLAKE	EISNER	JACOBS	OBELIX	SCENE
AIDANS	BULLE	ENCRE	KELLY	OLIVIE	SERIE
ALOYS		ERIC			SPIROU
ARNAL	CABU	FRED	LIRE	PEYO	
ART	CADRE		LIVRE	PLAN	TARDI
ASTERIX	CAZA	GIL		PRATT	TARZAN
ATTITUDE	COMES	GOS	MCCAY	REISER	TITRE
AUTEUR	COSTUME	GREG	MEZZO	RIBERA	TOPI
BATMAN	DERIB	IDEFIX	NATACHA	RITT	UDERZO
BEDE	DUPA	IMAGE	NIMBUS	ROBIN	YOUNG
BERCK				SAMMY	

BANDE DESSINÉE - Un mot de 7 lettres

S	E	O	Z	R	E	D	U	O	R	I	P	S	A	I
C	O	M	E	S	N	B	Y	O	U	N	G	B	P	E
E	A	G	U	A	E	A	E	I	V	I	L	O	U	K
O	G	B	Z	T	C	I	Z	D	E	D	T	C	D	A
K	Z	A	U	C	S	X	I	R	E	T	S	A	A	L
E	C	Z	M	N	E	O	I	N	A	A	C	J	I	B
L	R	R	E	I	R	C	C	R	M	T	A	R	D	I
L	E	R	E	M	I	R	P	M	I	D	E	F	I	X
Y	D	E	R	B	E	G	Y	O	B	E	L	I	X	N
B	U	I	N	U	I	N	A	T	A	C	H	A	E	
A	T	S	I	S	S	L	U	F	I	C	R	L	I	R
T	I	E	B	Y	G	T	L	R	T	A	P	N	D	V
M	T	R	O	Y	E	P	A	E	R	D	T	R	A	I
A	T	L	R	U	E	T	I	D	E	R	I	B	N	L
N	A	U	R	I	B	E	R	A	G	E	R	G	S	D

Solution du dernier problème : POPERINGE

MÉTÉO

tous les jours dans Le Soleil

Les mots sont cachés. Faut les trouver.

Nouveau!

MOTS JEU CACHÉS BONI

18 ans +

1 866 808 8108

À **12 999\$\***

**l'été va passer à toute allure.**

ÉQUIPEMENT DE SÉRIE: MOTEUR DE 16 SOUPAPES • LECTEUR DE CD AVEC 6 HAUT-PARLEURS • PHARES ANTIBROUILLARDS  
• VOLANT INCLINABLE • DISPOSITIF DE PRÉVENTION DU VOL SENTRY KEY<sup>MD</sup> • ET PLUS!



DODGE SX 2.0



VIVRE POUR ROULER

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DODGE OU DODGE.CA

La meilleure protection que nous ayons jamais offerte sur tous les véhicules Dodge 2003.

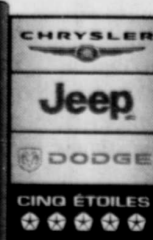


Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 heures sur 24.\*\*

\* Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge SX 2.0 2003 équipée de l'ensemble 210. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offre d'une durée limitée, valable sur la plupart des modèles 2003 seulement et exclusive, qui ne peut être combinée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. L'offre peut changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photo à titre indicatif seulement. \*\* Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur, selon la première éventualité, et assistance routière 24 heures sur 24. Des conditions s'appliquent. † Remise aux diplômés de 500\$ à la location ou 750\$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada, une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLOMES

Rabais jusqu'à 750\$†



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge du Québec